

# **DEMOCRACY NOW! - Resumen semanal 23-27 de febrero de 2009**

Tuesday 3 March 2009, posted by [Democracy Now!](#)

- Duración aproximada: 00:24:20
- Calidad: 64 Kbps
- Formato: mp3
- Producción: [DemocracyNow!](#),  
[URCM](#), [Radio Pacífica](#)

[Resumen semanal DN 23-27feb 2009.mp3](#)

(Hacer clic en el link para escuchar. Para bajar el archivo, hacer clic con el botón derecho del ratón y elegir "guardar como...")

---

## ***Destacado/ Estados Unidos y la crisis financiera: el gobierno de Obama avanza en sus propuestas***

### **Presupuesto de 3,55 billones de dólares de Obama revoca los recortes de impuestos de Bush a los adinerados**

El Presidente Obama reveló un presupuesto de gastos de 3,55 billones de dólares para el próximo año fiscal. El jueves, Obama dijo que el plan incluye la disminución de los impuestos para los estadounidenses de bajos ingresos y revoca los recortes de impuestos otorgados a los más adinerados por el gobierno de Bush.

**El Presidente Obama** dijo: "No habrá ninguna parte de mi presupuesto que no sea analizada o que no sea afectada por la reforma. Pondremos fin a los contratos sin llamado a licitación que han provocado que se derrochen miles de millones de dólares en Irak y a los recortes de impuestos a las corporaciones que generan fuentes de trabajo en el extranjero. Y ahorraremos miles de millones de dólares al disminuir los recortes de impuestos a los estadounidenses más adinerados, mientras que reduciremos los impuestos de la clase media al 95% de las familias trabajadoras".

Las grandes empresas y los estadounidenses acaudalados sufrirían un aumento de impuestos por un valor total de casi dos billones de dólares durante los próximos diez años. El impuesto estatal también se mantendría, anulando así la medida para su revocación del gobierno de Bush. Los ingresos extra ayudarían a pagar un fondo de reserva de 634.000 millones de dólares que, según Obama, se destinará a la asistencia médica universal.

**El Presidente Obama** dijo: "Con este presupuesto, estamos asumiendo un compromiso histórico con una reforma exhaustiva del sistema de salud. Es una medida que no solamente hará que las familias sean más saludables y las empresas más competitivas, sino que a largo plazo también nos ayudará a reducir nuestro déficit".

### **El presupuesto fiscal incluirá los gastos de guerra**

El plan prevé que el déficit de Estados Unidos aumentará a la cifra sin precedentes de 1,75 billones de dólares. Otro cambio sería que la financiación de la guerra se incluirá en los presupuestos fiscales en lugar de ser considerada suplementaria. Obama dijo que la previa exclusión de los costos de la guerra de los planes presupuestarios había tenido como resultado una "contabilidad deshonestá". Obama está intentando obtener 130.000 millones de dólares para la ocupación de Irak y Afganistán en 2010. Según dijo, esta cifra disminuirá cuando Estados Unidos retire a los soldados de combate de Irak en el año 2011. En total, Obama está solicitando un aumento del 4% de los gastos militares, de 513.000 millones de dólares a 534.000 millones. Otros puntos del presupuesto incluyen aproximadamente 250.000 millones de dólares en fondos adicionales para rescatar a los bancos del país y el fin de los subsidios agrícolas para los campesinos que ganan más de 500.000 dólares al año. En el documento del presupuesto, el Presidente Obama culpa a las políticas del gobierno de Bush y al comportamiento imprudente de Wall Street de la crisis económica. Obama dijo: "Llegamos a este punto como consecuencia de una era de gran irresponsabilidad que hundió tanto a las instituciones privadas como públicas, desde algunos ejecutivos de nuestras mayores empresas hasta personas en el poder en Washington D.C."

### **Obama anuncia a Locke como candidato a ocupar Secretaría de Comercio**

El miércoles, Obama se reunió con legisladores en la Casa Blanca para pedir una mayor regulación de la industria financiera.

**El Presidente Obama** dijo: "La disyuntiva que enfrentamos no es entre una economía opresiva dirigida por el gobierno y un capitalismo caótico y despiadado. Más bien, los mercados financieros sólidos necesitan tener normas claras a seguir y no obstáculos para las instituciones financieras, pero también hay que proteger a los consumidores e inversores y en última instancia mantener la fortaleza de esas instituciones financieras".

Mientras tanto, Obama anunció su nuevo candidato a la Secretaría de Comercio, el ex gobernador de Washington Gary Locke.

**El Presidente Obama** dijo: "Gary será una voz de confianza en mi gabinete, un defensor incansable de nuestra competitividad económica y un embajador influyente para la industria estadounidense que nos ayudará a hacer todo lo que podamos (particularmente en este momento) para promoverla en el mundo entero".

Locke es la tercera persona elegida por Obama para ocupar el cargo de Comercio, luego del gobernador de Nuevo México Bill Richardson y del Senador Judd Gregg. Desde 1997, en que se convirtió en el primer gobernador chino-estadounidense, se desempeñó durante dos períodos como Gobernador del Estado de Washington.

**Gary Locke** declaró: "Aprovecharemos todos los recursos y el talento del Departamento de Comercio para ayudarlo a hacer realidad su compromiso con el pueblo estadounidense de construir una nación más fuerte y próspera. Acepto esta oportunidad de servirlo a usted y al pueblo estadounidense".

### **Informes de Inteligencia de la Casa Blanca realizan seguimiento de intranquilidad económica**

Leon Panetta, director de la CIA, reveló que la crisis financiera mundial es objeto de seguimiento en los informes diarios de inteligencia preparados para el presidente Obama. En su primera conferencia de prensa, Panetta dijo que Obama está siendo informado sobre el desarrollo de la crisis financiera y sus efectos en la estabilidad de los países del mundo. Este mes, el director nacional de Inteligencia Dennis Blair dijo que los problemas económicos han superado al terrorismo y se han convertido en la principal amenaza a la seguridad nacional. Panetta también sostiene que funcionarios de inteligencia latinoamericanos han advertido a Estados Unidos que la crisis se está extendiendo por todo el hemisferio. Según Panetta, los funcionarios destacaron en particular las situaciones de Argentina, Ecuador y Venezuela.

### **Director de CIA respalda ataques de Pakistán y entrega de prisioneros**

Mientras tanto, Panetta reiteró el compromiso de la administración Obama de continuar con varias políticas propias de la administración Bush en la denominada "guerra contra el terrorismo". El Director de la CIA dijo a los periodistas que Estados Unidos continuará con sus polémicos ataques de aviones no tripulados contra Pakistán, ataques en los que ya han muerto cientos de civiles. También dijo que Estados Unidos continuará con la práctica de la denominada "rendición", que consiste en el secuestro y envío de sospechosos extranjeros a otros países. Y agregó que, si bien los interrogadores deberán observar las pautas del Manual de Campo del Ejército, el presidente Obama puede usar sus poderes de tiempos de guerra para aprobar técnicas más severas.

### **Obama respalda política de Bush sobre detenidos en Bagram**

La administración Obama se hizo eco de otro argumento clave de la política contra el terrorismo del ex presidente Bush. En una comparecencia ante un tribunal el viernes, el Departamento de Justicia sostuvo ante un juez federal que los prisioneros retenidos en la base aérea estadounidense de Bagram, Afganistán, no tienen el derecho legal de impugnar su encarcelamiento. Los grupos de defensa de los derechos humanos están cada vez más preocupados por la posibilidad de que la utilización de métodos extrajudiciales en Afganistán se extienda bajo la nueva administración estadounidense. En la base aérea de Bagram se realizarán ampliaciones por valor de 60 millones de dólares con el propósito de disponer del espacio suficiente para albergar cinco veces más prisioneros que los que actualmente se encuentran en Guantánamo.

### **Prisionero liberado de Guantánamo describe torturas padecidas durante cautiverio en manos de Estados Unidos**

Mientras tanto, un prisionero recientemente liberado de la cárcel de bahía de Guantánamo acusó a funcionarios estadounidenses de torturarlo y golpearlo docenas de veces en una cárcel secreta de la CIA y más tarde en Guantánamo. Binyam Mohamed, nacido en Etiopía, regresó a Gran Bretaña el lunes luego de convertirse en el primer prisionero liberado de Guantánamo durante la presidencia de Obama. En una declaración leída por su abogado Clive Stafford Smith, Mohamed exigió que sus captores y carceleros rindieran cuentas por sus delitos.

Parte de la declaración leída por Clive Stafford Smith decía: "Para mí, el peor momento fue cuando me di cuenta en Marruecos de que la gente que me estaba torturando estaba recibiendo preguntas y materiales de la Inteligencia británica. Me había reunido con la Inteligencia británica en Pakistán. Había sido abierto con ellos. Aun así, me di cuenta más adelante de que la misma gente que creí que vendría a rescatarme se había aliado con mis torturadores".

Mohamed fue arrestado en Pakistán en 2002 y trasladado a Marruecos y Afganistán antes de pasar más de cuatro años preso en bahía de Guantánamo.

### **5 ex prisioneros de Guantánamo liberados en Francia**

En Francia, cinco ex prisioneros de Guantánamo fueron liberados luego de que un tribunal dictaminara que habían sido interrogados ilegalmente. Los prisioneros estaban encarcelados desde que Estados Unidos los enviara de regreso a Francia en 2004 y 2005. Todos dijeron haber sido torturados en Guantánamo. El martes, el tribunal falló en el sentido de que el interrogatorio llevado a cabo por agentes franceses de seguridad había sido ilegal, ya que las condiciones de Guantánamo infringen las convenciones internacionales.

**El abogado defensor Paul Albert Iweins** dijo: "Es una sentencia excelente que reconoce el Derecho. Solicitamos al tribunal que considerara el procedimiento como ilegal y éste lo hizo, por lo tanto, es algo muy bueno para el Derecho en este país. No podíamos aceptar que los interrogadores interrogaran a personas encarceladas en territorio extranjero, en condiciones violatorias de las convenciones internacionales".

Los cinco prisioneros dijeron que planean solicitar una indemnización a Estados Unidos como compensación por lo padecido en Guantánamo.

## **Investigación de la Casa Blanca: Guantánamo respeta Convenciones de Ginebra**

Las acusaciones de tortura se producían al mismo tiempo que la investigación llevada a cabo por el Pentágono y respaldada por la Casa Blanca concluía en que las condiciones de Guantánamo se ajustaban a las pautas de las Convenciones de Ginebra.

**El Almirante Patrick Walsh, jefe de la investigación,** declaró: “El artículo 3 común a las Convenciones de Ginebra prohíbe los siguientes actos: atentados contra la vida y la integridad corporal, toma de rehenes, atentados contra la dignidad personal, en particular los tratos humillantes y degradantes, condenas dictadas sin previo juicio ante un tribunal legalmente constituido. Si durante la investigación hubiéramos encontrado pruebas fundamentadas de actos prohibidos habríamos concluido en que hubo incumplimiento del artículo común 3, pero no encontramos tales pruebas”.

Walsh se jactó de ser un investigador imparcial, aunque es un oficial de alto rango de la Marina. Los grupos defensores de los derechos humanos y los abogados de los presos desestimaron el informe de inmediato, calificándolo de farsa.

## **Obama acusará al único “combatiente enemigo” en Estados Unidos**

El gobierno de Obama presuntamente se prepara para presentar cargos contra el único “combatiente enemigo” encarcelado en Estados Unidos. Ali Saleh Kahlah al-Marri ha estado detenido en aislamiento en una brigada naval en Carolina del Sur durante más de cinco años. Nunca fue enjuiciado o condenado por ningún crimen. Una audiencia de la Corte Suprema para impugnar su encarcelamiento por tiempo indeterminado fue fijada para abril, lo que obliga al gobierno a decidir si continuar con la política del gobierno de Bush o permitir que al-Marri se defienda en un tribunal estadounidense. Al-Marri sería acusado de proporcionar apoyo material a miembros de Al-Qaeda. Su abogado, Jonathan Hafetz, dijo: “De ser verdad, la decisión de acusar a al-Marri es un paso importante en el reestablecimiento del Estado de Derecho y es lo que debería haber sucedido hace siete años, cuando fue arrestado”. Y agregó: “Es imprescindible que la Corte Suprema escuche el caso... para dejar en claro de una vez por todas que la detención militar por tiempo indeterminado de personas arrestadas en Estados Unidos es ilegal y que esto no puede suceder nunca más”.

## **Informe del Senado critica embargo de Cuba**

En otras noticias, un nuevo informe del Comité de Relaciones Exteriores del Senado insta a que se implementen grandes cambios en la política estadounidense sobre Cuba. Tras analizar el embargo estadounidense y las restricciones a viajar a ese país, el informe concluye: “Debemos reconocer la ineficacia de nuestra política actual y lidiar con el régimen cubano de manera que beneficie los intereses estadounidenses”.

## **Artistas y educadores piden que se levanten las restricciones de Cuba**

Este informe surge tras una nueva campaña de cientos de artistas y educadores para exhortar al Presidente Obama a mantener su promesa electoral de hacer menos estrictas las restricciones para viajar a Cuba. En una declaración, el grupo dijo: “Las políticas estadounidenses sobre Cuba... han impedido que podamos mantener una comunicación y colaboración crucial con nuestros homólogos cubanos... lo que imposibilitó el intercambio cultural entre dos sociedades que comparten una relación histórica que duró más de dos siglos”. Entre quienes suscribieron esta declaración se encuentran Carlos Santana, Herbie Hancock, Danny Glove y Harry Belafonte.

## **Medio Oriente y Asia del Sur**

### **Los palestinos piden oposición mundial a los asentamientos israelíes**

En Israel y los Territorios Ocupados, los líderes palestinos del territorio ocupado de Cisjordania están pidiendo que se ejerza presión internacional para que se detenga la expansión incesante de los

asentamientos israelíes. El martes, la Autoridad Palestina dirigida por Fatah llevó a los diplomáticos extranjeros en un recorrido por las áreas palestinas divididas por la construcción de asentamientos. El Primer Ministro palestino Salam Fayyad dijo que los asentamientos están destruyendo las pocas posibilidades que quedan de llegar a una solución pacífica de dos Estados.

**Salam Fayyad** dijo: “Este es un proyecto titulado ‘E1’, que, si es llevado a cabo, destruirá la posibilidad de establecer un Estado palestino en el territorio palestino ocupado. Separará el norte del sur de Cisjordania, y aislará por completo a Jerusalén de Cisjordania”.

El gobierno de Obama aún no se ha pronunciado públicamente en contra de los asentamientos israelíes en expansión.

### **Israel bombardea Gaza e impide el ingreso de alimentos**

Mientras tanto, aviones de combate israelíes lanzaron nuevos ataques contra los túneles de contrabando cerca de la frontera de Gaza con Egipto. Una residente de Rafah dijo que su familia logró salir ilesa por poco.

**La residente** dijo: “Los aviones arrojaron bombas; los misiles cayeron cerca de la casa. Mi esposo y mis hijos se encontraban en el auto tan solo cinco minutos antes del ataque. Habrían sido atacados si se hubieran quedado allí”.

Por otra parte, el gobierno israelí está afrontando nuevas críticas internacionales por su más reciente negativa a permitir el ingreso de ayuda a la Franja de Gaza. El grupo de ayuda Mercy Corps dice que Israel está bloqueando el ingreso de un cargamento de 90 toneladas de macarrones a Gaza. Gran parte de la población de 1,4 millones de habitantes de Gaza depende de la ayuda humanitaria.

### **Estados Unidos gastará 900 millones de dólares en ayuda a Gaza**

El gobierno de Obama anunció planes de enviar aproximadamente 900 millones de dólares en ayuda a la Franja de Gaza. El daño material provocado a Gaza por el reciente ataque israelí respaldado por Estados Unidos está valuado en al menos el doble de esa cifra y sería de más de 2.000 millones de dólares. Estos 900 millones se destinarían a ayuda y organizaciones no gubernamentales, debido a que Obama continúa con la postura del gobierno de Bush de aislar al gobierno de Hamas, que fue electo democráticamente. Parte del dinero también iría a los líderes palestinos en el territorio ocupado de Cisjordania. Israel es el mayor beneficiario de la ayuda económica y militar estadounidense, dado que Estados Unidos le envía al menos 3.000 millones de dólares al año.

### **Las facciones palestinas hablan sobre gobierno de unidad**

En Egipto, miembros de las principales facciones palestinas, Hamas y Fatah, iniciaron las negociaciones para la reconciliación. Ambas partes están hablando de formar un gobierno de unidad palestino y liberar a cientos de prisioneros detenidos por las mismas. Fatah, que está respaldado por Estados Unidos, tiene el control de Cisjordania, mientras que Hamas controla la Franja de Gaza. Los dos grupos se están reuniendo, junto con otras diez facciones palestinas, para resolver una división de poder entre Cisjordania y Gaza que lleva ya 18 meses. Las facciones acordaron establecer cinco comités para resolver las actuales diferencias.

**El líder de Hamas Abu Marzouq** dijo: “Gracias a todos por venir. Éste es un día histórico, un día que los palestinos han estado esperando durante un año y medio, el día en que los palestinos se acercarán a la unión y al comienzo real de la unidad palestina”.

Las conversaciones continuarán el lunes antes de una conferencia internacional de donantes para Gaza. La secretaria de Estado Hillary Clinton asistirá, como parte de su primera gira por Medio Oriente desde que asumió la dirección del Departamento de Estado.

## **Amnesty reclama embargo de armas a Israel y Hamas**

Mientras tanto, Amnesty International está instando al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas a imponer un embargo inmediato de armas a Israel, Hamas y otros grupos armados palestinos. La organización afirmó que tiene pruebas de que Israel y Hamas cometieron crímenes de guerra y utilizaron armas suministradas desde el extranjero para llevar adelante ataques a civiles durante la agresión de tres semanas que Israel perpetró contra Gaza. Mientras tanto, Kevin Cahill, un alto funcionario de derechos humanos de las Naciones Unidas, afirma estar impactado por las actuales condiciones en el interior de Gaza, luego del ataque israelí.

**Kevin Cahill** declaró: “Es uno de los lugares más horrorosos que he visto a lo largo de una trayectoria que me ha permitido trabajar en 65 países, por lo general, zonas de guerra. La situación no puede ser peor”.

## **5 soldados estadounidenses asesinados en Irak y Afganistán**

En Irak, un soldado estadounidense fue asesinado el martes luego de quedar bajo el fuego abierto por policías iraquíes. Otros tres soldados estadounidenses resultaron heridos. Fue el tercer ataque mortal contra fuerzas de Estados Unidos en dos semanas en las provincias de Nínive y Diyala. Mientras tanto, cuatro soldados estadounidenses fueron asesinados en un bombardeo al borde de una carretera en el sur de Afganistán. Fue el ataque con más víctimas fatales sufrido por tropas estadounidenses en Afganistán en lo que va del año.

## **Irak hace menos estrictas las restricciones para las empresas petroleras extranjeras**

En otras noticias, el gobierno iraquí le está otorgando una mayor participación a las empresas petroleras internacionales en la explotación del petróleo iraquí. Quienes ganen las licitaciones en futuros proyectos tendrán una participación del 75, en lugar del límite actual del 49. Irak también disminuyó el objetivo de producción mínima para que las empresas cobren por su trabajo.

## **Ejército estadounidense trabaja en secreto con tropas paquistaníes**

El New York Times informa que más de 70 asesores militares y especialistas técnicos de Estados Unidos están trabajando en secreto con Pakistán para ayudar a sus fuerzas armadas a combatir contra Al Qaeda y los talibanes. Los estadounidenses son en su mayor parte soldados de las Fuerzas Especiales del Ejército que están entrenando al Ejército paquistaní y tropas paramilitares, proporcionándoles inteligencia y asesorándolos en tácticas de combate. La CIA también está brindando inteligencia a una nueva unidad de comando paquistaní que está siendo utilizada para asesinar y capturar militantes requeridos. Esta noticia se conoce en momentos en que Pakistán anunció sus nuevos planes de armar a aldeanos de la Provincia de la Frontera Noroeste para que éstos combatan contra los militantes talibanes y de Al Qaeda. Mientras tanto, el New York Times informa que la administración Obama amplió la guerra encubierta que la CIA lleva adelante dentro de Pakistán. La semana pasada, un avión no tripulado de la CIA atacó a Baitullah Mehsud por primera vez. Mehsud fue identificado el año pasado como el hombre que había orquestado el asesinato de la ex primera ministra de Pakistán Benazir Bhutto.

## **El mundo**

### **15 muertos y 60 heridos en enfrentamientos en Somalia**

En Somalia, al menos 15 personas resultaron muertas y más de 60 heridas en una escalada de enfrentamientos que se produjo el martes entre combatientes islámicos y las tropas de la Unión Africana. Un habitante de Mogadicio perdió a su esposa e hijo en los combates.

**El habitante de Mogadicio** dijo: “Fueron alcanzados por un mortero y murieron. Mis otros tres hijos resultaron heridos y fueron llevados al hospital. La mujer fallecida es mi esposa, quien se estaba recuperando de un parto”.

Más de 16.000 civiles fueron asesinados y un millón desplazados desde que las tropas etiopíes, respaldadas por Estados Unidos, invadieran Somalia hace dos años para expulsar a los líderes islámicos. Los disturbios que se siguen produciendo han dado lugar a pedidos de que cambie la política estadounidense en la región. En una carta escrita la semana pasada, el Senador demócrata Russ Feingold instó al presidente Obama a hacer lo que denominó una “declaración pública e inequívoca” en la que se anuncie una “clara ruptura” con la política de la administración Bush en Somalia.

### **Rebeldes Tigres Tamil están preparados para el cese del fuego**

En Sri Lanka, los Tigres para la Liberación de la Patria Tamil presuntamente le dijeron a la Organización de las Naciones Unidas que están preparados para respetar los pedidos internacionales de un cese del fuego con las fuerzas del gobierno. No obstante, los rebeldes Tigres Tamil dijeron que bajarían sus armas únicamente después de que se lleven a cabo negociaciones con el gobierno. Un portavoz de los Tigres dijo que el cese del fuego era necesario para poner fin al sufrimiento del pueblo Tamil. Los Tigres Tamil dicen que la reciente ofensiva del gobierno de Sri Lanka provocó la muerte de más de 2.000 civiles e hirió a más de 5.000. El viernes, miembros de la organización Tamiles Contra el Genocidio llevaron a cabo una protesta frente a la Casa Blanca.

**Rajeev Sreetharan** dijo: “El gobierno estadounidense debe reconocer que este ya no es un asunto de Sri Lanka, es un asunto de Estados Unidos. El ciudadano estadounidense Gothabhaye Rajapakshe, que ocupa el cargo de Secretario de Defensa de Sri Lanka, está perpetrando un genocidio sin remordimientos. Estados Unidos debe modificar su política respecto a este asunto, si está en contra del genocidio, no puede permitir que sus propios ciudadanos perpetren un genocidio”.

### **Mueren 50 personas en motín de Bangladesh**

En Bangladesh, estallaron los enfrentamientos en las calles de Dhaka en un motín llevado a cabo por fuerzas armadas rebeldes. Al menos 50 personas han muerto desde que comenzó el motín el miércoles. El conflicto aparentemente se centra en la exigencia de mejores salarios para los guardias fronterizos de Bangladesh.

### **Estudio culpa a la demanda occidental por las emisiones de dióxido de carbono de China**

Y, por último, un nuevo estudio descubrió que los países occidentales siguen jugando un papel muy relevante en el estatus de China como el mayor emisor de gases de efecto invernadero. El Centro de Investigación Climática y Ambiental Internacional con sede en Oslo dice que la mitad del reciente aumento de las emisiones de dióxido de carbono de China se debe a la producción de productos para otros países. Casi un tercio de las emisiones chinas son producidas por la fabricación de productos de exportación. El 9% del total es el resultado de la fabricación de productos exportados a Estados Unidos, mientras que el 6% es provocado por los que se exportan a toda Europa.